

~~UCAPAN ADHO~~  
~~90 - 12/78~~

UCAPAN Y.A.B. PERDANA MENTERI,  
DATO' HUSSEIN ONN, KETIKA MENJAWAB  
HUJJAH-HUJJAH DAN PANDANGAN-PANDANGAN  
YANG DIKEMUKAKAN DALAM PERBAHASAN  
TITAH UCAPAN DULI YANG MAHA MULIA  
TIMBALAN YANG DI PERTUAN AGONG,  
DI DEWAN RAKYAT, PADA HARI SELASA,  
4HB APRIL, 1978.

---

Tuan Yang Di Pertua.

*Saya sungguh gembira*

~~Sungguh amat menggembirakan melihat~~

bagitu ramai ahli-ahli Yang Berhormat, yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Timbalan Yang Di Pertua Agong. Saya melahirkan penghargaan ini dengan perasaan penuh hormat kepada ahli-ahli Dewan yang mulia ini. Di sepanjang perbahasan, hampir semua aspek kegiatan dan dasar Kerajaan telah disentuh. Hampir kesemua ahli Yang Berhormat — baik dari parti-parti pembangkang mahupun dari

parti yang memerintah ——— telah membuat tegoran-tegoran terhadap Kerajaan. Hak mengecam Kerajaan, bukan sahaja di Dewan ini, bahkan juga di luar Dewan, adalah satu keistimewaan yang sentiasa kita sanjung dan hargai. Seorang Ahli Yang Berhormat telah bertanyakan di dalam perbahasan apakah kuasa yang sebenarnya ada pada Ahli penyokong Kerajaan. Selain daripada melancarkan dengan sekuat-kuatnya, mereka akhirnya terpaksa juga mengundi menyokong

Kerajaan. Anehnya, soalan ini telah dibangkitkan oleh seorang ahli yang pernah menjadi Anggota Kanan Kerajaan begitu lamanya. Saya akan mengulas dengan lebih lanjut mengenai pandangan Ahli Yang Berhormat itu nanti.

Tuan Yang Di Pertua.

2. Bagi menyelamatkan masa, saya akan menghadkan pandangan-pandangan saya kepada beberapa perkara, yang telah dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Nilam Puri, dan Ahli Yang Berhormat dari Kuala Muda. Saya

memilih perkara-perkara itu kerana mungkin perkara-perkara tersebut menarik perhatian orang-orang awan dan juga ahli-ahli penyokong Kerajaan. Perkara-perkara tertentu di bawah bidang tugas Jabatan Perdana Menteri, akan dijawab oleh Encik Richard Ho dan Datuk Sri Haji Kamaruddin.

Tuan Yang Di Pertua.

3. Pada 22hb. Mac, Ahli Yang Berhormat dari Nilam Puri telah membentangkan dengan panjang lebar di Dewan ini perkembangan arus pemikiran politik di Negara-negara Barat.

Bagi meyakinkan Dewan ini tentang pendapat-  
 pendapatnya itu, ia telah menyebutkan nama  
 Pluto dan Aristotle, yaitu tokoh-tokoh di-  
 zaman purbakala; ia juga menyebut nama Joan  
 dari Salisbury, yaitu tokoh zaman pertengahan  
 Negara Eropah. Ia juga menyebutkan nama tokoh-  
 tokoh lain seperti <sup>Dante</sup> Dante, Machiavelli,  
<sup>Ru-20</sup> Montesquieu, <sup>Hejel</sup> Rousseau, Hegel, Karl Marx dan  
 Engels. Dalam pada itu, ia lupa hendak menyebutkan  
 nama sekurang-kurangnya dua orang ahli fal-  
 safah politik yang lain, yaitu Edmund Burke  
 dan John Stuart Mills. Mungkin ia belum sempat  
 membaca buku-buku mereka itu. Sesungguhnya

pidatu Ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini pada 22hb. Mac itu, sangatlah menakjubkan ——— menakjubkan sekurang-kurangnya dari bilangan nama ahli-ahli falsafah politik yang dihuraikan kepada kita. Pidatunya pada hari itu, juga sangat berkesan dari segi jangka masa yang diliputinya, iaitu sejak zaman purbakala, membawa kepada zaman pertengahan hinggalah ke masa kini ——— sungguh panjang jangka masa itu. Anehnya, ia tidak menyebut langsung nama ahli falsafah politik Islam atau Bangsa Arab. Mungkin memang tidak ada

ahli-ahli falsafah Islam, atau mungkin juga, ia tidak mengetahui adanya ahli-ahli falsafah Islam itu.

Tuan Yang Di Pertua.

4. Dalam pidatunya yang panjang di Dewan yang mulia ini, Ahli Yang Berhormat dari Nilam Puri itu, yang <sup>Partinya</sup> telah berkuasa di Negeri Kelantan selama 20 tahun, membayangkan ia /barulah sekarang ini/ mendapati kekurangan-kekurangan dan kelemahan-kelemahan dalam bentuk-susunan perlembagaan negara kita. Saya tertanya-tanya sekiranya partinya

telah menang dalam Pilihanraya Negeri Kelantan  
adakah  
itu, / ia akan mengemukakan pendapat-pendapatnya  
itu! Saya membangkitkan perkara ini, bagi meya-  
kinkan diri saya sendiri, sama ada Ahli Yang  
Berhormat itu benar-benar ikhlas dengan teguran  
dan pandangannya itu. Nampaknya baru sekarang  
ini sahaja Ahli Yang Berhormat itu mendapati,  
bahawa sistem pilihanraya kita ini tidak baik.  
Nampaknya hanya sekarang juga ia baru mendapati,  
bahawa susunan kuasa perundangan, badan  
pemerintahan dan badan kehakiman kita sekarang  
ini, tidak menjamin keadilan. Ia berkehendakkan  
perubahan ..9/-

yang radikal dari sistem yang ada sekarang,  
kepada satu sistem Kerajaan yang ~~bercorak~~  
BerPresidential, seperti yang ada di Amerika  
Syarikat.

Tuan Yang Di Pertua.

5. Pendekata, apa yang dicadangkan  
oleh Ahli Yang Berhormat dari Nilam Puri  
ialah pertama (1) Perwakilan di dalam  
Parlimen hendaklah diubah kepada apa yang  
di kenal sebagai "Perwakilan Nisbah atau  
Propotional Representation"; kedua (2)

Kuasa-kuasa Perundangan, Pemerintah dan Kehakiman, hendaklah dipisah dan diasingkan sejelas-jelasnya.

6. Saya tidaklah berhajat hendak memulakan perbahasan mengenai kebaikan atau keburukan terhadap cadangan-cadangannya itu. Ahli Yang Berhormat itu telah pun memberi kita satu senarai nama ahli-ahli falsafah politik yang telah, sejak zaman silam lagi, membincangkan bentuk-corak sistem politik dan perlembagaan yang sesuai bagi masyarakat. Saya sukalah mencadangkan kepada Ahli-Ahli Yang Berhormat, izitu bagi menghabiskan masa lapang mereka

dari sekarang hingga ke masa pilihanraya,  
eloklah membaca semua buku ahli-ahli  
falsafah politik itu.

7. Mengenai cadangan-cadangannya itu,  
saya cuma ingin menyatakan, bahawa bentuk-susunan  
perlembagaan kita telah dirangka setelah  
ditimbang~~kan~~ dan difikirkan dengan teliti oleh  
pakar-pakar perlembagaan yang terkenal dan  
berpengalaman dari beberapa buah negara  
Commonwealth, dan setelah memperolehi pendapat  
dan pandangan rakyat. Bentuk-susunan perlem-  
bagaan yang telah diperakukan dan diterima itu,

adalah mengandungi pengalaman sebenar serta pemikiran, yang telah diperolehi <sup>dari</sup> ~~di~~ berbagai negara Commonwealth. Bentuk-susunan perlembagaan kita sekarang ini, telah memandu negara kita dengan jayanya melalui berbagai kesulitan selama 20 tahun yang lalu. Ia merupakan asas yang telah membolehkan negara mencapai kestabilan dan kemajuan, yang sepatutnya kita semua banggakan. Apakah bukti yang lebih baik yang kita perlukan, bahawa bentuk-susunan Perlembagaan sekarang ini adalah amat sesuai bagi negara kita? Pilihanraya disetiap peringkat

telah diselenggarakan dengan adil dan jayanya, dan pada keseluruhannya dalam aman, serta penyertaan yang bersemangat oleh sebilangan besar pengundi-pengundi, sungguh pun mengundi itu tidaklah diwajibkan. Jentera-jentera perundangan, pemerintahan dan kehakiman kita, telah bergerak dengan licinnya, tiap-tiap satu menunaikan sepenuhnya peranan dan tugas masing-masing. Tidak berlaku sebarang peristiwa, dimana terdapat pertelingkahan kuasa diantara jentera-jentera ini.

Kejayaan sesebuah negara pada akhirnya,  
bergantung kepada perwatakan rakyatnya,  
dedikasi dan kejujuran pemimpin-pemimpinnya,  
dan ketaat-setiaan serta kecekapan pegawai  
dan kakitangan Kerajaan.

Tuan Yang Di Pertua.

8. Peruntukan-peruntukan dalam perlem-  
bagaan, hanya dapat difahami sepenuhnya,  
dengan berlatar belakang kepada pengetahuan  
mengenai keadaan masyarakat yang akan  
menggunakan perlembagaan itu, serta mengetahui  
sejarah bagaimana perlembagaan itu sendiri

diwujudkan. Sesungguhnya, seseorang itu mestilah memerhati dengan lebih dekat lagi negara kita, bagi memahami masalah-masalah yang timbul daripada perbezaan kebudayaan, agama, sosial dan latarbelakang politik. Penggubal-penggubal perlembagaan negara kita, telah menggunakan pengalaman-pengalaman perlembagaan dari beberapa negara lain. Perubahan-perubahan kepadanya adalah merupakan hasrat untuk memenuhi kehendak-kehendak setempat. Konsep asas perlembagaan kita ialah, pembentukan satu demokrasi, dan sebuah

Kerajaan yang mewakili rakyat serta bertanggungjawab kepada rakyat.

9. Kita telah menganuti sistem Kerajaan Jumaah Menteri atau Cabinet. Mengikut bentuknya, tujuannya ialah bagi menasihatkan Duli Yang Maha Mulia Yang Di Pertuan Agong, di dalam menjalankan tugas-tugas Baginda. Sebenarnya, Kabinetlah yang mempunyai kuasa memerintah negara. Kabinet mempunyai tanggungjawab bagi membentuk, memulakan dan mengarahkan terhadap akta-akta perundangan,

dan menjalankan hampir kesemua kuasa-kuasa pentadbiran Kerajaan. Kuasa-kuasa pentadbiran Kerajaan itu, adalah jelas diperuntukkan di dalam Perlembagaan. Ahli-ahli Jumaah Menteri, adalah mengetuai Kementerian-Kementerian Kerajaan. Jabatan-Jabatan dan bidang kuasa di bawah jagaan sesbuah Kementerian, adalah pada keseluruhannya ditentukan oleh Undang-undang.

10. Jumaah Menteri secara berkumpulan (collective), adalah bertanggungjawab kepada

Parlimen. Ini bermakna, Jumaah Menteri hendaklah sepakat diatas sesuatu dasar dan seorang ahli yang tidak bersetuju dengan rakan-rakannya hendaklah meletakkan jawatan ———— sebagaimana yang telah dilakukan oleh Ahli Yang Berhormat dari Nilam Puri itu beberapa bulan yang lalu. Dari pengalaman kita dalam beberapa tahun semenjak kemerdekaan negara kita, sistem ini telah didapati berjalan dengan baiknya. Tidak pernah berlaku, sepanjang pengetahuan saya, sebarang percanggahan diantara tiga jentera ———— iaitu badan Pemerintahan,

badan Perundangan dan badan Kehakiman ———  
dalam pelaksanaan tugas mereka masing-masing,  
atau dalam melaksanakan kuasa-kuasa mereka  
masing-masing. Cadangan seperti yang telah  
dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat dari  
Nilam Puri itu, tidak semestinya pula salah.  
Tetapi apa yang penting dan perlu dipertim-  
bangkan, sama ada cadangan tersebut yang  
melibat perubahan besar dalam bentuk-susunan  
perlembagaan, sesuai bagi negara kita dan  
dapat diterima oleh rakyat.

Tuan Yang Di Pertua.

11. Perlembagaan kita memberi jaminan bahawa perhakiman adalah samasekali bebas. Sejarah telah membuktikan kenyataan ini. Hakim-hakim kita tidak pernah ragu-ragu mengecam atau memberi keputusan yang menyalahkan Kerajaan. Mereka telah mentadbirkan Undang-undang dengan tidak menyebelahi mana-mana pihak. Saya dengan bangganya menyatakan, iaitu dalam negara kita ini orang-orang yang tidak bersalah, orang-orang miskin

..21/-

dan lemah, tidak perlu takut kepada orang-orang kaya, orang-orang kuat dan orang-orang yang telah didapati bersalah. Sebagai usaha terakhir, mahkamah-mahkamah akan memberi perlindungan kepada mereka. Dalam negara ini, bukan sahaja Perlembagaan atau Kerajaan, tetapi juga rakyat yang akan menjamin bahawa keadilan Undang-Undang sentiasa wujud. Janganlah ada seorang jua pun, bagaimana besar, bagaimana kaya, atau bagaimana berpengaruh sekalipun, cuba memperkecilkan keazaman rakyat menjunjung keadilan Undang-Undang <sup>itu</sup> ~~ini~~.

Tuan Yang Di Pertua.

12. Ahli Yang Berhormat dari Nilam Puri itu, telah menyatakan bahawa keadilan tidak akan tercapai di negara ini sekiranya sistem perwakilan di Parlimen sekarang ini tidak dirobah kepada sistem perwakilan nisbah (proportional representation) atau perwakilan parti politik sebenar, <sup>- mana yang</sup> sebagai/dikatakannya. Bagi menyokong pendapatnya, sebagaimana yang telah saya nyatakan dahulu, ia telah menghuraikan beberapa nama ahli-ahli falsafah politik yang bermula dengan Pluto dan Aristotle di zaman

Greek; Joan dari Salisbury, <sup>Dante</sup> Dante, Machiavelli,  
 Montasquieu, <sup>Rossau</sup> Rossiau, Hegel, Karl Marx dan  
 Engels dari zaman pertengahan, <sup>ke</sup> kurun ~~ke~~ 14,  
 16 dan 18, dan hinggalah ke kurun sekarang ini.  
 Sebenarnya ia tidak perlu meninjau sejarah  
 begitu jauh kebelakang, bagi meyakinkan tentang  
 kekukohan cadangan-cadangannya itu. Apa  
 yang penting dan lebih tepat kepada kita  
 ialah, sama ada cadangan-cadangannya itu  
 sesuai untuk digunakan di negara ini, di dalam  
 keadaan dan suasana yang terdapat sekarang.  
 Sebagaimana yang telah saya nyatakan,

perkara yang menarik mengenai pemikirannya, semenjak kekalahan partinya di Kelantan, ialah bahawa bentuk-susunan Perlembagaan sekarang ini tidak baik lagi, dan tidak lagi memberi sebarang keadilan. Saya mesti menyatakan bahawa ini adalah satu pemikiran kusut yang agak aneh.

Tuan Yang Di Pertua.

13. Saya telah mengikuti dengan penuh minat ucapan yang telah dibuat oleh Ahli Yang Berhormat dari Kuala Muda pada 29hb. Mac.

..25/-

Ahli Yang Berhormat itu telah menjadi Ahli Dewan yang mulia ini sekian lamanya. Juga dalam masa yang begitu lama, ia telah menjadi salah seorang Ahli Jumaah Menteri yang terkanan sekali. Saya hairan terhadap nada ucapannya mengenai ahli-ahli penyokong Kerajaan. Ia sepatutnya lebih mengetahui dari ahli-ahli yang lain di Dewan ini, tentang tugas, kuasa dan pengaruh ahli-ahli penyokong Kerajaan itu. Mendakwa bahawa tugas ahli-ahli penyokong Kerajaan di Dewan hanyalah untuk mengundi menyokong sebagaimana diarahkan oleh Kerajaan,

bukan sahaja mengelirukan tetapi juga merupakan satu perbuatan yang <sup>nakal</sup> jahat. Ia juga menuduh, sekurang-kurangnya dengan menyinder, bahawa ahli-ahli penyokong Kerajaan boleh melaung sekuat-kuat hati mereka dalam Dewan ini, tetapi mereka tidak akan dihiraukan oleh Kerajaan. Ahli Yang Berhormat dari Kuala Muda itu sepatutnya tahu, bahawa perkara ini tidaklah benar. Tegoran-tegoran dan pandangan-pandangan ahli-ahli penyokong Kerajaan kebanyakannya adalah dihargai oleh Kerajaan, dan sekiranya di dapati membina, biasanya di laksanakan.

Semua kita yang ada di dalam Kerajaan, adalah pada satu ketika dahulu ahli penyokong Kerajaan juga. Oleh yang demikian tidaklah dapat diterima oleh 'akal, bahawa ahli-ahli penyokong Kerajaan menerima layanan yang begitu tidak dihormati, sebagaimana yang telah diperkatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kuala Muda itu.

Tuan Yang Di Pertua.

14. Ahli Yang Berhormat dari Kuala Muda telah juga melahirkan ketidak-puasan hatinya



di atas kekurangan kuasa dan tugas bagi ahli-ahli penyokong Kerajaan. Ia mencadangkan supaya lebih banyak lagi jawatankuasa Parlimen dibentuk, dan terutamanya apa yang disebutkannya sebagai sebuah jawatankuasa penyemak, untuk mengawas dan meneliti segala perubahan dan dasar-dasar yang sedang dilaksanakan oleh Jabatan-Jabatan Kerajaan. Kalau saya tidak salah, apa yang difikirkan oleh Ahli Yang Berhormat itu ialah, sebuah sistem yang ditubuh mengikut Perlembagaan Amerika Syarikat di mana Dewan Negara (Senate) dan Dewan

*House*  
Perwakilan (~~those~~ of Representatives)  
menubuhkan berbagai Jawatankuasa bagi meneliti  
dasar-dasar dan tindakan-tindakan badan  
pentadbiran. Sama ada sistem seperti itu  
boleh dipakai di negara ini, adalah satu perkara  
yang boleh membangkitkan perbincangan. Walau  
bagaimanapun, ia memerlukan satu perubahan  
besar (radical) kepada sistem Kerajaan kita  
yang ada sekarang.

15. Akhir sekali, Tuan Yang Di Pertua,  
perbincangan kali ini adalah sangat hangat

dan menarik. Bertentangan dengan apa yang telah dikatakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Kuala Muda, pendapat-pendapat yang dilahirkan dan tegoran-tegoran yang telah dikemukakan oleh ahli-ahli penyokong Kerajaan, dan juga oleh ahli-ahli dari pihak pembangkang, adalah diberi penghormatan yang <sup>sewajarnya.</sup> ~~patut diberikan.~~ Cadangan-cadangan yang membina dan sejajar dengan dasar-dasar Kerajaan, akan diterima dan dilaksanakan.

Terima kasih.





No. Siri	352
No. Penerimaan	117/78